



## АНТИМОНОПОЛЬНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ

### РІШЕННЯ

#### АДМІНІСТРАТИВНОЇ КОЛЕГІЇ КИЇВСЬКОГО ОБЛАСНОГО ТЕРИТОРІАЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

---

«23» серпня 2016 року

№ 34

справа № 127-03/09.13

м. Київ

*Про закриття провадження у справі*

Адміністративна колегія Київського обласного територіального відділення Антимонопольного комітету України, розглянувши матеріали справи № 127-03/09.13 про порушення дочірнім підприємством «Мілкіленд-Україна» (ідентифікаційний код 24255176) (далі – ДП «Мілкіленд-Україна», Підприємство) законодавства про захист економічної конкуренції та подання про попередні висновки у справі від 20.07.2016 № 73/ПС-02-05,

#### **ВСТАНОВИЛА:**

Київським міським територіальним відділенням Антимонопольного комітету України (далі – КМТВ АМКУ) в одній з торговельних мереж міста Києва було виявлено реалізацію сиру м'якого «Рокфор» під торговельною маркою «Добряна» (далі – Сир), який виготовляється приватним підприємством «Рось» Філія «Охтирський сиркомбінат» (Сумська обл., м. Охтирка, вул. Транспортна, буд. 1а) (далі – ПП «Рось» Філія «Охтирський сиркомбінат») на замовлення ДП «Мілкіленд-Україна».

ДП «Мілкіленд-Україна» зареєстроване 4 липня 1996 року (довідка з Єдиного державного реєстру підприємств та організацій АБ № 624758).

Місцезнаходження: 02099, м. Київ, вул. Бориспільська, буд. 9.

Відповідно до Статуту ДП «Мілкіленд-Україна», нова редакція якого затверджена Рішенням власника від 23.05.2013 року, основною метою діяльності Підприємства є організація виробничо-господарської, наукової, комерційної, торговельної та інших видів діяльності, спрямованих на впровадження у виробництво промислової та продовольчої продукції і товарів народного споживання, їх реалізації, надання послуг, одержання прибутку, задоволення соціально-економічних інтересів власника та членів трудового колективу Підприємства.

Предметом діяльності Підприємства є, зокрема, виробництво, переробка та реалізація молочних продуктів.

ДП «Мілкіленд-Україна» є юридичною особою, має самостійний баланс, поточні та валютні рахунки в банківських установах, круглі печатки із своїм найменуванням, штампи, фірмовий бланк та фірмовий знак.

Таким чином, ДП «Мілкіленд-Україна» є суб'єктом господарювання у розумінні статті 1 Закону України «Про захист економічної конкуренції».

У торговельних мережах Сир був представлений у наступному фасуванні:

- у вигляді сегменту, загорнутого у фольгу і картонну коробку масою нетто 125 г (з кінця 2007 року);
- у вигляді сирної головки (форма циліндр) загорнутої у фольгу масою нетто 3-3,5 кг (з середини 2008 року);
- у вигляді сегменту, запакованого в середовищі нейтральних газів (захисному середовищі) у термоформажний лоток масою нетто 100 г (з кінця 2011 року).

За результатами аналізу зовнішнього оформлення упаковки Сиру встановлено наступне.

На лицьовій стороні упаковки міститься напис, що вказує на назву Сиру – «Рокфор», який виконано великими білими літерами, під ним зазначено повне найменування Сиру – «сир м'який «Рокфор» та вказано відсоток вмісту жиру – «50 % жиру в сухій речовині». У верхній частині упаковки посередині розміщено зображення знаку для товарів та послуг «Добряна».

На боковій частині упаковки Сиру розміщено наступну інформацію:

- назва продукту – сир м'який «Рокфор»;
- посилання на нормативний документ, згідно з яким виготовлено продукт - ТУ У 15.5-24255176-010-2004;
- інформацію про виробника (включаючи адресу його потужностей) та замовника;
- склад продукту: нормалізоване пастеризоване молоко, сіль харчова, агент твердіння кальцій хлористий (E509), молокозсідальний ферментний препарат мікробіального походження, бактеріальна культура мезофільних та термофільних бактерій, культура голубої плісняви *Penicillium roqueforti*.

За інформацією, наданою ДП «Мілкіленд-Україна» листом від 23.08.2013 № 189/н (вх. КМТВ АМКУ від 28.08.2013 № 3301), Сир виробляється відповідно до технічних умов ТУ У 15.5-24255176-010-2004 «Сири м'які та сири м'які з наповнювачами, зі спеціями, з ароматизаторами. Технічні умови» (стара назва – «Сири сичужні м'які. Технічні умови») (далі – Технічні умови) на підприємстві ПП «Рось» Філія «Охтирський сиркомбінат», яке пов'язано відносинами контролю з ДП «Мілкіленд-Україна». Технічні умови погоджені із заступником Головного Державного санітарного лікаря України (на підставі Висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи від 19.04.2004 № 05.03.02-06/15254) та зареєстровані Всеукраїнським державним науково-виробничим центром стандартизації, метрології, сертифікації та захисту прав споживачів (Укрметртестстандарт) 30 квітня 2004 року за № 081/028814.

У вищезазначених Технічних умовах (разом зі змінами до них) зазначено, що вони поширюються на сири м'які та сири м'які з наповнювачами, зі спеціями, з ароматизаторами, які вироблені з **пастеризованого коров'ячого молока** шляхом зсідання його ферментним препаратом і сквашуванням бактеріальною закваскою, що виготовлена на чистих культурах молочнокислих мікроорганізмів, з наступною спеціальною обробкою, з додаванням або без додавання культур благородної плісняви, наповнювачів, спецій та їх сумішей, ароматизаторів.

За інформацією Підприємства, Сир виготовляється з додаванням блакитної плісняви (*Penicillium roqforti*, яка характерна саме для цього виду сиру), має виражений пікантний, в міру солоний смак, на розрізі характерні плями блакитної плісняви, які розвиваються у проколах всередині сирної головки і приймають участь у дозріванні та формуванні смаку і аромату сиру даного виду. Сир виготовляється відповідно до рецептури, затвердженої у встановленому порядку на Підприємстві, відповідає ТУ У 15.5-24255176-010-2004 «Сири м'які та сири м'які з наповнювачами, зі спеціями, з ароматизаторами. Технічні умови», пройшов усі необхідні випробування та має всі необхідні сертифікати, які це підтверджують.

У вищезазначених Технічних умовах наведено асортимент та назви окремих видів м'яких сирів, в тому числі в них міститься назва м'якого сиру «Рокфор».

Традиційно сир «Рокфор» виготовлявся тільки з сирого овечого молока, і робили його тільки в одному місці – вапнякове плато на південь від Центрального Масиву в районі історичної провінції *Руєрг у Франції*. У цьому районі, де широко поширено вівчарство, народилася технологія дозрівання овечого сиру в вапняних гротах, завдяки якій всередині сиру утворюється благородна цвіль виду *Penicillium roqueforti*, що забарвлює сир зеленувато-голубими прожилками та надає йому характерний смак і аромат.

У 1925 році сиру Рокфор було присвоєно статус Appellation d'Origine, знак місця походження, що гарантує його якість, а у 1951 році, відповідно до Стреської міжнародної конвенції, Рокфору присвоєно статус Appellation d'Origine на міжнародному рівні. На сьогодні у всій Європі сир рокфор визнається Appellation d'Origine Protegee, тобто має знак місця захисту місця походження (АОС), що підтверджується сертифікатом, виданим підрозділом Міністерства сільського господарства Франції, а умови його виробництва чітко викладені в окремому документі Designation Decrees (Декрети про позначення) від 22.01.2001 та 17.05.2005 років.

Таким чином, у країнах ЄС назва сиру «Рокфор» гарантує те, що сир виготовлений виключно в межах відповідної території з суворим дотриманням встановлених правил виробництва, що вказують на його походження, а також якість і характеристики цього сиру.

Враховуючи наведене, розпорядженням адміністративної колегії КМТВ АМКУ від 13.09.2013 № 178/03-р було розпочато розгляд справи у зв'язку з наявністю в діях ДП «Мілкіленд-Україна» щодо поширення на етикетках сиру м'якого «Рокфор» під торговельною маркою «Добряна» неправдивих відомостей про споживчі властивості продукту ознак порушення законодавства про захист від недобросовісної конкуренції, передбаченого статтею 15<sup>1</sup> Закону України «Про захист від недобросовісної конкуренції», у вигляді поширення інформації, що вводить в оману.

Відповідно до розпорядження Антимонопольного комітету України від 26.10.2015 № 36-рп з 03 листопада 2015 року функції КМТВ АМКУ, відповідно до Положення про територіальне відділення Антимонопольного комітету України, виконує Київське обласне територіальне відділення Антимонопольного комітету України (далі – Відділення).

В ході розгляду справи № 127-03/09.13 під час всебічного аналізу матеріалів справи та відповідних документів Відділенням встановлено наступне.

Вимоги щодо назви продукції передбачені Технічним регламентом щодо правил маркування харчових продуктів, який затверджено Наказом Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 28.10.2010 № 487 (далі – Регламент), а також ДСТУ 4518:2008 «Продукти харчові. Маркування для споживачів».

Відповідно до пункту 7 Регламенту та пункту 4.5 ДСТУ 4518:2008 крім іншого, назва харчового продукту повинна відповідати назві, **установленій нормативно-правовими актами**, а у разі їх відсутності – **установленій нормативними документами**, а також розкривати природу продукту.

Наразі чинне законодавство України не містить нормативно-правових актів, якими було б встановлено назву сиру «Рокфор» та зазначено склад такого сиру.

Зареєстровані на сьогоднішній день в Україні державні стандарти на м'який або твердий сир не містять положень, де було б зазначено назву «Рокфор» і визначено, що такий сир є традиційним.

Разом з тим, окремі вимоги до виробництва певних видів м'яких сирів встановлені такими нормативними документами, як ДСТУ 4395:2005 «Сири м'які. Загальні технічні умови» та ТУ У 15.5-24255176-010-2004 «Сири м'які та сири м'які з наповнювачами, зі спеціями, з ароматизаторами. Технічні умови».

Відповідно до вищезазначених нормативних документів, в Україні виготовлення м'яких сирів, зокрема сиру «Рокфор», передбачено з пастеризованого коров'ячого молока.

Згідно зі статтею 1 Закону України «Про стандартизацію» *стандартом* визначається документ, розроблений на основі консенсусу та затверджений уповноваженим органом, що встановлює призначені для загального і багаторазового використання правила, інструкції або характеристики, які стосуються діяльності чи її результатів, включаючи продукцію, процеси або послуги, а *технічні умови* є документом, що встановлює технічні вимоги, яким повинні відповідати продукція, процеси чи послуги.

Світова практика виготовлення сиру «Рокфор» також свідчить про виготовлення цього виду сиру з коров'ячого молока в інших країнах, наприклад у США, Республіці Білорусь тощо:

- патент США US 2786762 А від 26.03.1957 «Roquefort-type cheese and processes of preparing the same» щодо технології додавання заліза в коров'яче молоко при виробництві сиру типу рокфор (<http://www.google.com/patents/US2786762>);

- бюлетень Міністерства сільського господарства США за 1921 рік, в якому зазначено технологію виробництва сиру рокфор з коров'ячого молока ([http://openlibrary.org/books/ia.manufactureofcow970math/Manufacture\\_of\\_cows'-milk\\_Roquefort\\_cheese](http://openlibrary.org/books/ia.manufactureofcow970math/Manufacture_of_cows'-milk_Roquefort_cheese));

- сир Мінськoblпродукт «Рокфорті» з голубою пліснявою ([http://otzovik.com/reviews/sir\\_minskoblprodukt\\_rokforti\\_s\\_goluboy\\_plesenyu/](http://otzovik.com/reviews/sir_minskoblprodukt_rokforti_s_goluboy_plesenyu/), <http://irecommend.ru/content/syr-minskoblprodukt-rokforti-s-goluboi-plesenyu>).

За інформацією Національної асоціації молочників України «Укрмолпром» (лист від 15.10.2013 № 47-1/144/1), згідно з нормативними документами колишнього СРСР (галузевий стандарт ОСТ 49 173-81 «Сыры сычужные мягкие. Технические условия» та ДСТУ 46.074-2003 «Сири сичужні м'які. Технічні умови» та інших спеціалізованих технічних умов, які були розроблені і зареєстровані згідно встановленого порядку), сир «Рокфор» виготовляється як з овечого так і з коров'ячого молока. В Україні сир «Рокфор» виготовляється практично тільки з коров'ячого молока. Сир «Рокфор» виготовляється з використанням плісняви *Penicillium roqueforti*, як з овечого так і з коров'ячого молока, або їх суміші (С.В. Паращук, М.М. Казанский, А.Н. Королев, М.С. Коваленко «Технология молока и молочных продуктов», изд. 1949 года; З.Х. Диланян «Сырделие», изд. 1973 года).

Таким чином, виготовлення сиру «Рокфор» в Україні та його назва відповідають установленим нормативним документам, які регулюють виготовлення та маркування м'яких сирів.

Разом з тим, Угодою про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським союзом і його державами-членами, з іншої сторони, (підписаною 21 березня 2014 року та 27 червня 2014 року, ратифікованою Законом України № 1678-VII від 16 вересня 2014 року із заявою) (далі – Угода), укладеною з метою сприяння поступовому зближенню сторін угоди, ґрунтуючись на спільних цінностях і тісних привілейованих зв'язках, поглиблюючи зв'язок України з політикою ЄС та її участь у програмах та агентствах, а також з метою запровадження умов для посилення економічних та торговельних відносин, які вестимуть до поступової інтеграції України до внутрішнього ринку ЄС, у тому числі завдяки створенню поглибленої і всеохоплюючої зони вільної торгівлі, передбачено створення асоціації між Україною, з однієї сторони, та ЄС і його державами-членами, з іншої сторони.

Відповідно до листа Міністерства закордонних справ України № 72/14-612/1-2980 від 30.11.2015, передбачено тимчасове застосування деяких положень Угоди з 1 січня 2016 року, в тому числі Підрозділу 3 «Географічні зазначення» Угоди, який присвячено визнанню та охороні географічних зазначень, які походять з територій сторін цієї угоди.

Відповідно до пункту 1 статті 208 Угоди, продукти, які вироблені та марковані згідно з національним законодавством до того, як ця Угода набрала чинності, але які не відповідають вимогам цієї Угоди, можуть продаватися доти, доки не закінчаться на складі.

Згідно з пунктом 2 статті 208 Угоди, продукти, які вироблені та марковані згідно з національним законодавством географічними зазначеннями, переліченими нижче в

пунктах 3 та 4 цієї статті, після того, як ця Угода набрала чинності, та до закінчення періодів, зазначених в пунктах 3 та 4 цієї статті, але які не відповідають вимогам цієї Угоди, можуть продаватися на території сторони, з якої походить продукт доти, доки не закінчаться на складі.

Відповідно до пункту 4 статті 208 Угоди, для семирічного перехідного періоду з дати набрання чинності зазначеної Угоди, охорона таких географічних зазначень Європейського Союзу як *Parmigiano Reggiano*, **Roquefort**, *Feta*, не припиняє використання цих географічних зазначень для позначення та презентації визначених подібних продуктів, які походять з України.

Тобто, пунктами 2 та 4 статті 208 Угоди передбачено для вживання в Україні назви сиру «Рокфор» **семирічний перехідний період** з дати набрання чинності цієї Угоди.

Одночасно, положенням Угоди чітко визначено, що продукція, вироблена та маркована в Україні, але яка не відповідає вимогам цієї Угоди, зокрема яка підпадає під охорону географічних зазначень (сир «Рокфор»), може продаватися на території України до закінчення (залишків продукції, упаковок, етикеток) на складі.

*Таким чином, дії ДП «Мілкіленд-Україна» щодо маркування власної молочної продукції назвою «Рокфор» на даний час не можуть бути кваліфіковані як порушення законодавства про захист від недобросовісної конкуренції, оскільки зазначена продукція відповідає вимогам відповідних нормативних документів, які регулюють виготовлення та маркування м'яких сирів.*

Враховуючи наведене, в ході розгляду справи № 127-03/09.13 не виявлено обставин, які можуть бути доказами у справі та, відповідно, свідчити про наявність в діях ДП «Мілкіленд-Україна», під час маркування власної молочної продукції назвою «Рокфор», ознак порушення законодавства про захист від недобросовісної конкуренції, передбаченого статтею 15<sup>1</sup> Закону України «Про захист від недобросовісної конкуренції, у вигляді поширення інформації, що вводить в оману.

Листом від 20.07.2016 № 02-05/2476 Відділенням направлено до Підприємства копію подання з попередніми висновки у справі № 127-03/09.13.

У відповідь на вищезазначене подання, листом від 08.08.2016 № 98/16 (вх. Відділення від 15.08.2016 № 01-11-2083) ДП «Мілкіленд-Україна» повідомило про те, що повністю погоджується з висновками Відділення і просить прийняти рішення про закриття провадження у справі № 127-03/09.13 без участі представника Підприємства.

Відповідно до абзацу шостого статті 49 Закону України «Про захист економічної конкуренції», розгляд справи про порушення законодавства про захист економічної конкуренції підлягає закриттю без прийняття рішення по суті, якщо, зокрема не доведено вчинення порушення.

Враховуючи наведене та керуючись статтями 7 та 14 Закону України «Про Антимонопольний комітет України», статтею 49 Закону України «Про захист економічної конкуренції», статтями 27 та 30 Закону України «Про захист від недобросовісної конкуренції», пунктами 3, 11 Положення про територіальне відділення Антимонопольного комітету України, затвердженого розпорядженням Антимонопольного комітету України від 23 лютого 2001 року № 32-р, зареєстрованого у Міністерстві юстиції України від 30 березня 2001 року за № 291/5482 (із змінами), пунктом 36 Правил розгляду заяв і справ про порушення законодавства про захист економічної конкуренції (Правила розгляду справ), затверджених розпорядженням Антимонопольного комітету України від 19 квітня 1994 року № 5, зареєстрованих у Міністерстві юстиції України 6 травня 1994 року за № 90/299 (у редакції розпорядження Антимонопольного комітету України від 29 червня 1998 року № 169-р) (зі змінами), адміністративна колегія Київського обласного територіального відділення Антимонопольного комітету України,

**ПОСТАНОВИЛА:**

Закрити провадження у справі № 127-03/09.13 без прийняття рішення по суті у зв'язку з не доведенням вчинення дочірнім підприємством «Мілкіленд-Україна» (ідентифікаційний код 24255176) порушення законодавства про захист від недобросовісної конкуренції.

Відповідно до частини першої статті 60 Закону України «Про захист економічної конкуренції» рішення органів Антимонопольного комітету України у двомісячний строк з дня одержання може бути оскаржене до господарського суду.

**Голова адміністративної колегії –  
голова відділення:**

**О. Хмельницький**

**Члени колегії:**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**О. Білянський**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Г. Мінченко**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Л. Маракіна**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**К. Куракова**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**В. Коваленко**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Ю. Москаленко**/ \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Я. Дмитрук****Начальник юридичного відділу**Т. Ключова / \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Секретар колегії:**\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(підпис)**Виконавець:**Н. Кузьмініх / \_\_\_\_\_ /  
(підпис)